

[Texte]

Mr. MacLaren: Of course, I understand. There are indeed some other questions one might ask about the interesting points Mr. Head made about international funding, but I will leave those aside simply to pursue this point one step further.

There have been press reports of a 2-per cent reduction from the fiscal 1979-80 level, but the President speaks of a net increase of some 18 per cent. I find these difficult to reconcile. Are we to put any substance in the press reports of a 2-per cent reduction? Or are we to anticipate that the 18 per cent—I am using mental arithmetic, I may be off a percentage point—increase that the President seeks is more likely to happen? I am left a bit confused by this apparent contradiction.

Mr. Head: I am not certain, Mr. Chairman, of the source of Mr. MacLaren's press reports, but I may say that I am confident, on the basis of information that has been given to me, that I can anticipate—and I emphasize this because this is a budgetary issue, it is a matter for the Minister of Finance, of course, to raise in the House of Commons and there may be changes—I am confident at this stage that the IDRC budget for the fiscal year 1980-81 will be \$42 million.

Mr. MacLaren: Forty-two million dollars, not \$44 million.

Mr. Head: No, \$42 million. I was unsuccessful in getting all I asked for. I was successful in an increase in current dollars of \$6 million, a much larger increase, I may say, than had been suggested by some of the departments . . .

Mr. MacLaren: Independent of the \$12 million?

Mr. Head: Quite independent of the \$12 million, in my interpretation.

The Chairman: Thank you, Mr. MacLaren. Mr. Head, if we could have that correspondence, and there was a table earlier on, which gave some statistics.

Mr. Head: I will fish it out.

The Chairman: Fine. We will have this appended, then, to our *Minutes*. You wish this to be returned?

Mr. Head: No, sir, that is all right.

The Chairman: Mr. McCuish.

Mr. McCuish: Mr. Chairman, Mr. President, I am a new member of Parliament, sir, and your Centre was not previously known to me. I think it is quite obvious why it was not known, because it is doing a good job and the public only knows when we are in trouble.

• 1705

In response to some of Mr. MacLaren's inquiries I was somewhat taken aback for the moment by a couple of your remarks. I was delighted to see that you concern yourself largely with the matter of health. I am far more interested in efforts being expended toward the health of people, regardless of where they are, than in tangible things like or tools and equipment. You were referring to secondary treatment of

[Traduction]

M. MacLaren: Bien sûr, je comprends. J'aimerais poser quelques questions sur les intéressantes remarques que M. Head a faites en ce qui concerne le financement international, mais je me contenterai d'insister sur le point que nous venons de soulever.

La presse a fait état d'une réduction de 2 p. 100 pour l'exercice financier 1979-1980, mais le président parle d'une augmentation nette de quelque 18 p. 100. Voilà qui me semble quelque peu contradictoire. Ces articles qui font état d'une réduction de 2 p. 100 sont-ils justifiés, ou bien y a-t-il augmentation de 18 p. 100? J'ai l'esprit quelque peu confus vu ce semblant de contradiction.

M. Head: Monsieur le président, je ne sais pas quels sont les articles auxquels M. MacLaren fait allusion, mais, compte tenu des renseignements qui m'ont été donnés, j'espère que le budget du CRDI pour l'exercice 1980-1981 atteindra 42 millions de dollars; bien sûr, il s'agit d'une question d'ordre budgétaire qui concerne le ministre des Finances et la Chambre des Communes, et il pourrait y avoir des modifications.

M. MacLaren: Quarante-deux et non pas 44 millions de dollars.

M. Head: Non, 42 millions de dollars. Je ne suis pas parvenu à obtenir tout ce que j'ai demandé. J'ai réussi à obtenir une augmentation de 6 millions de dollars courants, augmentation beaucoup plus importante que l'avaient indiqué certains ministères . . .

M. MacLaren: Indépendamment des 12 millions de dollars?

M. Head: Tout à fait indépendamment des 12 millions de dollars, selon mon interprétation.

Le président: Merci, monsieur MacLaren. Monsieur Head, j'aimerais que vous nous communiquiez cette correspondance, ainsi que le tableau statistique dont nous avons parlé précédemment.

M. Head: J'irai vous chercher tout cela.

Le président: Très bien. Ces documents seront joints en annexe au procès-verbal. Voulez-vous que nous vous les renvoyions?

M. Head: Non, ce n'est pas la peine.

Le président: La parole est à M. McCuish.

M. McCuish: Monsieur le président, monsieur Head, étant nouveau député au Parlement, je ne connaissais pas votre centre auparavant. Votre centre n'est pas très connu parce qu'il est efficace et que le public n'entend parler que de ce qui ne va pas.

J'ai été assez surpris tout à l'heure par certaines remarques que vous avez faites en réponse à M. MacLaren. Certes, je suis heureux que vous vous préoccupiez essentiellement de la santé. Moi aussi, c'est ce qui m'intéresse le plus et, ce qui est important, c'est la santé de tous, quels que soient les instruments ou les équipements qu'on utilise. Vous avez parlé du traitement secondaire des eaux usées et je pense que c'était un